

**Njemačka-Birkenfeld: Usluge u vezi s otpacima i otpadom**  
**OJ S 75/2021 19/04/2021**  
**Obavijest o nadmetanju**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

---

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Kreisverwaltung Birkenfeld

Poštanska adresa: Schneewiesenstr. 25

Mjesto: Birkenfeld

NUTS kod: DEB15 Birkenfeld

Poštanski broj: 55765

Država: Njemačka

E-pošta: [vergabestelle@landkreis-birkenfeld.de](mailto:vergabestelle@landkreis-birkenfeld.de)

Telefon: +49 678215118

Telefaks: +49 67821555118

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.landkreis-birkenfeld.de>

**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5EYYR4/documents>

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5EYYR4>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Tijelo kojime se upravlja na temelju javnog prava

**I.5. Glavna djelatnost**

Okoliš

**Odjeljak II: Predmet**

---

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Sammlung und Beförderung von Siedlungsabfällen im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Referentni broj: KBIR-2021-0105

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Los 1 Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 2 Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 3 Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 4 Los 1, Los 2 und Los 3 in Kombination (Kombinationslos).

## **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

Ponude se mogu podnijeti za najveći broj grupa: 4

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld  
Grupa br.: 1

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom, 90511000 Usluge skupljanja otpada, 90511100 Usluge skupljanja krutog komunalnog otpada, 90511200 Usluge skupljanja kućnog otpada, 90511300 Usluge skupljanja smeća

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEB15 Birkenfeld

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Nationalparklandkreis Birkenfeld

### **II.2.4. Opis nabave**

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 60 l bis 1 100 l in einem Umfang von ca. 31 858 Behältern und in Säcken in einem Umfang von ca. 71 289 Stück pro Jahr,  
— Gestellung und Abfuhr von Containern in einem Umfang von ca. 239 Abfuhrvorgängen pro Jahr.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Početak: 01/01/2022 Završetak: 31/12/2028

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11.**

## **Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

#### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naziv**

Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Grupa br.: 2

##### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom, 90511000 Usluge skupljanja otpada, 90511100 Usluge skupljanja krutog komunalnog otpada, 90511200 Usluge skupljanja kućnog otpada, 90511300 Usluge skupljanja smeća

##### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEB15 Birkenfeld

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Nationalparklandkreis Birkenfeld

##### **II.2.4. Opis nabave**

— Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld in einem Umfang von ca. 3 230 Mg pro Jahr.

##### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

##### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

##### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Početak: 01/01/2022 Završetak: 31/12/2028

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

##### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naziv**

Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld  
Grupa br.: 3

##### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom, 90511000 Usluge skupljanja otpada, 90511100 Usluge skupljanja krutog komunalnog otpada, 90511200 Usluge skupljanja kućnog otpada, 90511300 Usluge skupljanja smeća

##### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEB15 Birkenfeld

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Nationalparklandkreis Birkenfeld

##### **II.2.4. Opis nabave**

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 660 l in einem Umfang von ca. 957 Behältern sowie die Reinigung des Behälterbestandes in einem Umfang von ca. 6 Reinigungsvorgängen pro Jahr.

##### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

##### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

##### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Početak: 01/01/2022 Završetak: 31/12/2028

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

#### **II.2.13.**

## **Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

#### **II.2. Opis**

##### **II.2.1. Naziv**

Los 1, Los 2 und Los 3 in Kombination (Kombinationslos)

Grupa br.: 4

##### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

90500000 Usluge u vezi s otpacima i otpadom, 90511000 Usluge skupljanja otpada, 90511100 Usluge skupljanja krutog komunalnog otpada, 90511200 Usluge skupljanja kućnog otpada, 90511300 Usluge skupljanja smeća

##### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEB15 Birkenfeld

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Nationalparklandkreis Birkenfeld

##### **II.2.4. Opis nabave**

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 60 l bis 1 100 l in einem Umfang von ca. 31 858 Behältern und in Säcken in einem Umfang von ca. 71 289 Stück pro Jahr,  
— Gestellung und Abfuhr von Containern in einem Umfang von ca. 239 Abfuhrvorgängen pro Jahr,

— Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld in einem Umfang von ca. 3 230 Mg pro Jahr,

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 660 l in einem Umfang von ca. 957 Behältern sowie die Reinigung des Behälterbestandes in einem Umfang von ca. 6 Reinigungsvorgängen pro Jahr.

##### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Cijena

##### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

##### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Početak: 01/01/2022 Završetak: 31/12/2028

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

##### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

##### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: da

Opis opcija:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci**

---

#### **III.1. Uvjeti sudjelovanja**

##### **III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na opis u strukovne ili obrtne registre**

Popis i kratki opis uvjeta:

Eigenerklärung über die Eintragung im Handels- oder Firmenregister, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6

— Aktueller Handelsregister- oder Firmenregisterauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate). Sofern Sie in der EEE keine Angaben zur elektronischen Abrufbarkeit gemacht haben, folgende Unterlagen:

— Bilanzen oder Bilanzauszüge der jüngsten 3 Geschäftsjahre, für die eine testierte Bilanz zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe vorliegt,

— Liegt für das jüngste abgelaufene Geschäftsjahr noch keine testierte Bilanz vor, so ist für dieses jüngste abgelaufene Geschäftsjahr anstatt der testierten Bilanz eine vorläufige Bilanz einzureichen. Liegt auch eine vorläufige Bilanz für das jüngste abgelaufene Geschäftsjahr nicht vor, ist für dieses abgelaufene Geschäftsjahr eine betriebswirtschaftliche Auswertung (BWA) vorzulegen,

— Ist der Bieter nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem er ansässig ist, nicht zur Veröffentlichung verpflichtet und legt daher die entsprechenden Unterlagen nicht vor, hat er die Gründe anzugeben, warum er zu einer Veröffentlichung nicht verpflichtet ist,

— Anstatt der Bilanzen kann der Bieter ein externes oder bankinternes Rating (nicht älter als ein Jahr) vorlegen,

— Vorlage der Zulassung zum Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 KrWG in Bezug auf die ausgeschriebene Abfallart oder eines gleichwertigen Nachweises oder eines branchenbezogenen QM-Zertifizierungsnachweises nach DIN EN ISO 9000-1 einer nach EN 45000 zertifizierten Stelle oder eines gleichwertigen Nachweises.

##### **III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Auszug aus den Vergabeunterlagen

Allgemeiner Jahresumsatz:

— Jahresumsätze des Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Spezifischer Jahresumsatz

— Jahresumsätze des Bieters der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, in dem vom Auftrag abgedeckten Geschäftsbereich.

Andere wirtschaftliche und finanzielle Anforderungen

— Mit Abgabe der EEE erklärt der Bieter rechtsverbindlich, dass er im Falle der Beauftragung eine Sicherheit für die ordnungsgemäße Vertragserfüllung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung und Schadensersatz sowie Erstattung von Überzahlungen gemäß den vertraglichen Regelungen in Block B stellen und über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Die Sicherheit kann im Falle der Beauftragung erbracht werden durch Übergabe der Bürgschaftserklärung eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstituts gemäß dem Vertrag beiliegendem Muster.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6.

### III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Auszug aus den Vergabeunterlagen:

— Es sind folgende unternehmensbezogene Referenzen über vergleichbare für kommunale Auftraggeber erbrachte Leistungen an entsprechender Stelle in der EEE [siehe jeweils den nachfolgenden Hinweis in eckigen Klammern] anzugeben:

Auftraggeber (Firma) [Empfänger], Ansprechpartner inkl. E-Mail-Adresse und Telefonnummer [Empfänger],

Ausführungszeitraum [Anfangsdatum; Enddatum], Kurze Beschreibung der erbrachten Leistung [Beschreibung]

— Die Referenzen müssen jeweils mindestens folgende Kriterien erfüllen, dazu hat der Bieter für jede Referenz den Leistungszeitraum und den Umfang (Einwohnerzahl) im Feld „Beschreibung“ mit anzugeben:

— die erbrachten Leistungen müssen in Bezug auf die haushaltsnahe Sammlung von Siedlungsabfällen ein ähnliches Volumen (mindestens jedoch 40 000 Einwohner) aufweisen,

— über mindestens 3 Jahre erbracht worden sein und

— aus den letzten 5 Jahren stammen, wobei einzelne Referenzen in Summe betrachtet werden können, um die entsprechende Einwohnerzahl zu ermitteln,

— Sofern Sie noch nicht oder nicht über hinreichende Referenzen im Bereich abfallwirtschaftlicher Leistungen verfügen, können Sie weitere Angaben machen, warum Sie sich/Ihr Unternehmen für ausreichend fachkundig und leistungsfähig für die Erbringung der abgefragten Leistungen halten. Bitte schildern Sie dies ausführlich, da Sie mit Ihren Angaben Ihre Fachkunde nachweisen müssen. Sie können daher auch als Anlage weitere geeignete Unterlagen, Bescheinigungen etc. einreichen. In jedem Fall müssen dann aber die für die Durchführung des Auftrags verantwortlichen Personen über persönliche Referenzen verfügen, die die Referenzen des Bieters zu ergänzen oder zu ersetzen geeignet sind.

Der AG behält sich vor, einzelne Referenzangaben in Zweifelsfällen bei den entsprechend benannten Auftraggebern zu prüfen.

Hinweis zu Kombinationslos 4:

Der Bieter hat für das Kombinationslos 4 eine Referenzangabe, die in Bezug auf die haushaltsnahe Sammlung von Siedlungsabfällen ein ähnliches Volumen (mindestens jedoch 40 000 Einwohner) aufweist, anzugeben.

Weiter ist vorzulegen:

— Der Betriebsstandort zur Leistungserbringung hat sich im Landkreis Birkenfeld zu befinden. Hierzu muss der Bieter mindestens eine Betriebsstätte im Sinne der § 12 Abgabenordnung im Landkreis unterhalten. Andere Gestaltung sind zulässig, sofern sichergestellt ist, dass die im Rahmen der hier ausgeschriebenen Leistungen steuerrechtlich im Landkreis Birkenfeld anfallen,

- Angaben zu den Beschäftigten,
- Angaben zur Leistungserbringung,
- Eigenerklärung der Zulassung zum Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 KrWG in Bezug auf die ausgeschriebene Abfallart.

Oder

- Eigenerklärung eines branchenbezogenen QM-Zertifizierungsnachweises nach DIN EN ISO 9000-1 einer nach EN 45000 zertifizierten Stelle.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

Datum: 18/05/2021 Lokalno vrijeme: 10:00

#### **IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

#### **IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

Njemački

#### **IV.2.6. Minimalni rok valjanosti ponude**

Ponuda mora biti valjana do: 31/07/2021

#### **IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda**

Datum: 18/05/2021 Lokalno vrijeme: 10:00

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.1. Podaci o obnavljanjima**

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### **VI.3. Dodatni podaci**

Der Preis ist das alleinige Wertungskriterium.

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5EYYR4

### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

#### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Poštanska adresa: Stiftstr. 9,

Mjesto: Mainz  
Poštanski broj: 55116  
Država: Njemačka  
E-pošta: [Vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:Vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Telefon: +49 6131162234  
Telefaks: +49 6131162113  
Internetska adresa: <https://mwvlw.rlp.de>

#### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Wir weisen jedoch darauf hin, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB nur zulässig ist, soweit der Bieter:

- den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat.

Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

#### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

14/04/2021